



Otago Southland Chinese Association 歐他哈修付崙華聯會

P O Box 41, Dunedin

www.osca.org.nz

OSCA November 2009 Newsletter



OSCA vs Canterbury, High School Boys – South Island Chinese Basketball Tournament, Sunday 27 Sept 2009



OSCA Annual Camp – 28-30 August 2009



Lion Dance Workshop – 22, 23 August 2009

Newsletter and Website Team

Janice Sew Hoy Editor
Gordon Wong Layout and Website
Adrian Thein Print Coordinator

OSCA Contact

Mailing Address:
PO Box 41, Dunedin 9054

OSCA Rooms
279 King Edward St,
South Dunedin, Dunedin

Email:
oschinese@osca.org.nz

Website:
www.osca.org.nz

Committee:

President: Teresa Chan
Chairman: Peter Sew Hoy
English Secretary: Michael Young
Chinese Secretary: George Zhou
Treasurers: Wayne Chin,
Hector Wong

Contents

President's Report	3
會長報告	3
Chinese Business Owners – Watch Out	4
華人生意人 – 請注意	4
Adults & Senior Citizen's Summer Social Event	5
OSCA Children's Christmas Picnic	5
OSCA Annual Weekend Camp – Tirohanga	6
OSCA Kids at Camp	8
August Moon Dinner	9
八月中秋晚餐	9
Lion Dance Workshop – Dunedin	11
OSCA Men's Basketball 2009	12
OSCA Women's Basketball Team	13
OSCA Children's Sub Committee – Skiing – Interested?	13
South Island Chinese Basketball Tournament 2009	14
Miniballers Win Intermediate Grade at SI Tourney	16
Grave of Chinese Miner given Headstone	18
NZCA Easter Tournament - Wellington 2010	19
A Slice from the Past – Invercargill Aero Club 1931/32	21
Committee List	22
Miniball/Tiniball – Basketball for Primary School Kids	22
Benefits of OSCA Membership	23

THE OTAGO & SOUTHLAND BRANCH

OF THE

NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION

ANNUAL GENERAL MEETING

DATE: Monday 9th November 2009
TIME: 7.30PM
VENUE: OTAGO & SOUTHLAND BRANCH
CLUBROOMS,
279 KING EDWARD STREET,
SOUTH DUNEDIN

If you wish to join this committee and serve the Chinese community in the coming year, please do come along and bring any comments, ideas or suggestions to our meetings.

Monthly meetings are usually held on the first Monday of each month at 8pm.

Anyone is welcome!

紐西蘭華聯會歐他咭修付崙分會 年會通知

日期: 2009年11月9日周一

时间: 晚上七点半

地点: 歐他咭修付崙分會辦公室,
OTAGO & SOUTHLAND BRANCH
CLUBROOMS,
279 KING EDWARD STREET,
SOUTH DUNEDIN.

假如您有意加入我们的执委会并乐意在来年为华人社区服务, 请过来参加我们的年会, 并将您对我们的评价, 您的建议和想法带给我们。

我们通常是在每个月的第一个星期一晚上 8 点开會。

我们非常欢迎您

IMPORTANT NOTICE

Printing of Newsletters and Distribution

For members who have internet access, this newsletter is available in PDF format downloadable from the OSCA website...in full colour. You will receive an email with a link to the page from which you can download the newsletter. More mature members will still be

mailed a printed newsletter regardless of internet access.

Please note that future newsletters will be sent to paid up members only. If you haven't paid your subscription, please do so. A membership form is on the back of this newsletter.

President's Report

Kia Ora everyone.

Our association has had a busy two months since our August newsletter. Our Youth sub-committee has been very busy with firstly, annual camp in August, then the South Island Chinese Basketball Tournament in September and finally the OSCA Dunedin Basketball Tournament in early October. This year the organising sub-committee for the annual camp decided to have brand new activities for everything. It was a lot of hard work by everyone involved but it paid off tremendously. The a-cappella competition was a huge success. I take my hat off to anyone who would even get up and sing let alone without supporting music. Congratulations to the organising sub-committee and all their helpers. As usual many many people put in a huge amount of effort. Thanks especially to those who went out to help even though they did not have children involved in the camp.

The Basketball tournament was again a success both in terms of numbers and in the fact that OSCA won the overall tournament trophy. On Saturday night there was an a-cappella competition and dinner was served at the South Life Church with 193 people attending.

The following weekend the OSCA Dunedin Basketball Tournament was held and the OSCA team again won the final.

I would like to thank Henry Kuo who organised and ran the sporting part of the South Island Chinese Basketball Tournament as well as OSCA Dunedin Basketball Tournament. Sadly Henry is leaving our committee but his contribution over the last few years has been tremendous and his leadership has been inspiring to many of our younger members.

The OSCA Lion Dance team combined with the Invercargill Sub Branch Lion Dance team and had a weekend of training from lion dance masters, George and Evan Chan who came down from Christchurch. Everyone was amazed and impressed with the skills and dedication of George and Evan. The performance of the lion dance team at the August Moon dinner certainly showed off the new skills they had picked up from these masters.

Our August Moon dinner was held in early September. We were pleased to have raised over \$1,600.00 for the relief of the victims of Typhoon Morakot in Taiwan. Thank you for your support.

We will be holding our AGM on 9 November 2009 at 7.30pm at the Clubrooms. Please come and join us at the meeting. We have a great committee but new blood is always welcome. See you there.

Teresa Chan
President

會長報告

大家好

自從 8 月份的報紙出版以後，我們華聯會已經忙了 2 個月。我們的青年組也比較忙，有 8 月份的年度營會，然後就是 9 月的南島華人籃球比賽，還有 10 月初的但尼丁華聯會的籃球比賽。今年分會組織的年度營會決定搞全新的活動節目。很睏難讓所有人都參加，但是參加的都很積極。閤唱比賽獲得了鉅大的成功。我很敬佩沒有音樂伴奏清唱的每一個人。祝賀分會的組織和所有參加幫忙的人。通常很多很多人都投入了很大的努力。特別感謝在營會中沒有小孩，而且還熱心的幫忙。

籃球比賽也再一次獲得了成功，不光是參加的人數和隊伍，而且華聯會隊還贏得了獎盃。星期六晚上是清唱歌唱比賽還有在南方生活教會的晚餐，一共 193 人參加。

接下來的週末，但尼丁 OSCA 舉行籃球比賽，OSCA 隊又一次贏得了比賽。

我要感謝 Henry Kuo 組織和主持了兩次籃球比賽。Sadly Henry 將要離開華聯會了，幾年來，他都很努力為華聯會工作，他的領導能力激勵了很多年輕的成員。

George 和 Evan Chan 從基督城下來幫助 OSCA 的舞獅隊和 Invercargill 支會舞獅隊聯閤在週末進行排練。George 和 Evan 對每一個人的付出的努力感到驚訝和感動。在 8 月中秋晚餐上，舞獅隊展現了從老師傅身上學到的新舞技。

我們的 8 月中秋晚餐在 9 月初舉行。我們很高興為臺灣臺風受難者募集了 \$1600 款項。感謝大家的支持。

2009 年 11 月 9 日晚上 7 點半在俱樂部房間有會議。請大家來參加聚會。我們有一個很好的團體，但是常常也有新的成員加入。到時候見。

陳慕詩
會長

Chinese Business Owners – Watch Out

There are people trying to SCAM/TRICK you!

Please read on!

There are companies targeting you by ringing from Hong Kong, speaking in Cantonese who gain your trust and ask you to put money into their Hong Kong account. We are aware of a business owner who was given details about:

- The company
- Their website
- Hong Kong ID card
- Bank account details
- They deposited money into an account of a Hong Kong Jewellery company. But the company is a fake! The Hong Kong phone number is now disconnected and the money is gone!

DO NOT invest money with any company unless:

- You have checked them out clearly
- Know exactly who you are dealing with
- Have obtained clear written documentation about the investment and what returns it gives
- Have talked to a professional advisor such as a Lawyer or Accountant.

If it sounds too good to be true, it probably is!

These scammers exploit the fact that some of the Chinese here who do not speak much English are unlikely to seek professional advice and have a tendency to trust other Chinese.

Please contact our president via oschinese@osca.org.nz if you have any questions. She is willing to help.

華人生意人 — 請注意 有一些人想要詐騙華人生意人

請往下讀！

有一些公司從香港打電話過來，講廣東話的，想要取得妳們的信任，然後請妳匯錢到他們香港的帳號。我們知道一些人會提供自己的信息。

信息包括： 公司名字
公司網站
香港身份證
銀行賬號

他們匯錢到香港的一個珠寶公司賬戶以後，但是公司是假的。香港的電話號碼已經停掉了，錢也已經不見了。

請不要投資任何不知名的公司，除非

你已經了解這家公司

知道投資在哪里

有詳細的投資信息和回報的閣同
諮詢專業人士，比如律師，會計

如果投資回報很高，聽起來有點不可思議，那肯定是騙局。

那些詐騙者已經了解到一些國外的華人生意人不怎麼會說英文，還不喜歡諮詢專業人士，而且願意信任其他的華人。

如果妳有任何問題，請聯繫會長，郵箱是 oschinese@osca.org.nz
她願意幫助大家。

ADULTS & SENIOR CITIZEN'S SUMMER SOCIAL EVENT

The Adults and Elderly committee have arranged a social end of year Chinese lunch at the Golden Harvest Restaurant.

This event is aimed for adults and senior citizens in our community.

When: Sunday 6th of December
Where: Golden Harvest Restaurant (in the Harvest Court)
Time: 12.30pm
Cost: \$15.00 for members
\$18.00 for non-members

Come and enjoy each other's company while enjoying fine food.

Limited number so get in quick!

RSVP by the Friday 4th December

Please contact:

Phillip Shum 488 1123
Jean Lai 467 5381
George & Noeleen Wong 453 5451

OSCA CHILDREN'S CHRISTMAS PICNIC

Sunday 29th November, 11am-2pm

Venue to be confirmed, Dunedin



What to bring: A wrapped, labelled present for **your**

child, (less than \$5)

BYO lunch (some food will be provided)

Ball games etc for outdoor stuff.

Free for OSCA members

Kids activities and a visit from Santa.

Treasure hunt, sand dig, lolly scramble and sand hill fun!

For cancellations:

Check the OSCA website

www.osca.org.nz

A decision will published by 10am!

Venue to be confirmed by email and on the OSCA website:

www.osca.org.nz.

If you've never received emails from OSCA, please email Gordon at:

oschinese@osca.org.nz OR text 021 0278 9063

All members welcome. Come socialise and join in. A great chance to meet other families.

OSCA Annual Weekend Camp – Tirohanga

Friday 28th - Sunday 30th August

By Jono Wu & Pat Truong



On a cold winter night, a group of Uni and High School students headed out for a weekend camp at Tirohanga. Everyone arrived at camp before 7.30pm, but like every year we all had to wait for someone to arrive before the fun could start.....that person this year was Regan, no I mean Colin, no Regan.....man I don't even know - they both looked the same!

The camp started off with a nice BBQ, where Peter showed us his good old scarfie cooking with burnt chicken. The night then unfolded with numerous fun games and quizzes. Later that night we also saw everyone's acting skills in our own re-take on horror movies.

On Saturday everyone woke up with a bit of nervousness in their tummies, because the main event was on that night. However firstly the day started with some really yummy breakfast and then off we went in search of clues and completed challenging tasks in the morning's event: "The Amazing Race." After that very exhausting event we learnt some awesome hip-hop dance moves so that we can battle Ashlyn Monk and Brittany Wong next time we see them. Other also perfected their salsa moves. Nerves started to show when everyone was wandering around the camp helplessly waiting for the a-cappella to start. To open the evening we were

treated by two guest performers: our miniballers singing the National Anthem and Mr. Gordon Wong and company singing Billie Jean. Then it was time. It was BUSINESS time! In previous years we did lip sync challenges between the students, but everyone had mastered the skills of acting out their favourite singers. So this year we were challenged to do something out of our comfort zone. As the event went on, we all got to see a side of Boris Ma we never thought we would see. Boris came out in a sexy little pink dress singing a Chinese classic from Teresa Teng. Everyone tried their hardest, but in the end Team "Just Do It" (Pat, Colin, Lil, Lisa and Matt) came out on top with amazing vocals.

By Sunday afternoon everyone was exhausted and tired from the lack of sleep from the previous two late nights. The camp concluded with a few activities which included a cream and cheese ball make over plus a panty run.

We feel that these camps get better and better every year. We would also like to thank Janice, Frances, Peter, Jean, Susan and Sin and all the other parents who came out to make the weekend an unforgettable experience.

THANKS!.....can't wait till next year
☺☺☺☺



OSCA Kids at Camp

Saturday 29th August

By Gordon Wong



A bunch of OSCA primary school kids from Dunedin and Oamaru with parents in tow, accepted an invitation to visit the OSCA youth camp at Tirohanga on Saturday 29th August. It was a really worthwhile experience with the kids trying out the confidence course, wall climbing and numerous games. At first, the kids took a naturally individualist approach, but given the nature of the activities, they were forced to work as a team and eventually achieved tasks no-one, least of all the parents would've expected of the wee nippers.

Wall climbing was the activity that changed everything. After clambering over the first wall, the intermediate wall was obviously too high even for the tallest of the kids to climb unassisted. After several individual attempts doomed to fail, the older kids took charge and eventually, with a bit of kidault help, all of the kids got over the wall. Fantastic!

We had a marvellous dinner and the kids opened the evening's entertainment with our bilingual national anthem and joined Gordon for boom boom cha's and 'Billie Jean' before settling down to enjoy the wildly imaginative a-cappella competition.

Thanks to Janice and Frances for the invitation and to Mel, Michael and Nigel (stepping into the TARDIS to transform from Auk to OSCA for an instant), who were particularly good at getting the kids to participate and think through how to achieve the tasks at hand.



August Moon Dinner

By James Chin



This year's August Moon dinner was held at the Nanking Palace Restaurant on the 5th September and we had 120 people attend. The OSCA lion dance team performed their new dance routine and showed off the new lion heads which was an impressive display. It was great to see some new faces at the dinner, as well as regular supporters. Everybody enjoyed the food and the evening and also had a chance to catch up with friends.

Raffles were sold by the lion dance team members. There were two raffles with nine draws in each raffle. We were pleased to have raised over \$1,600.00 and this was donated to the Taiwanese Flood Relief Fund for the relief of the victims of Typhoon Morakot.

Thank you for your support.



八月中秋晚餐



今年 9 月 5 日的八月中秋晚餐在南京餐館舉行，一共有 120 人出席。OSCA 舞獅隊錶演了新的節目，新的獅頭看起來真的好極了。很高興看到一些新的朋友來參加晚餐，還有經常參與的朋友。每個人都吃的很高興，還和其他的朋友一起聊天。

抽綵的獎品被舞獅隊的成員買下。有 2 個抽綵物每個都有 9 個小抽屨。我們很高興獲得\$1600 的募款，這些募款為了臺灣臺風的受害者捐給了臺灣洪水募捐基金會。

感謝妳們的支持！

Have you ever had your Heat Pump Cleaned?

Has your Heat Pump lost its efficiency?

Heat pumps require more than a filter clean to stay efficient.
Mould & fungi can begin to grow & create odours which are detrimental to your health.

Do you suffer from asthma, allergies and want hygienic air?

These are all related to blocked coils, filters and mould in the fans within your heat pump.

Maintain efficiency, reduce your power bill and meet the manufacturers requirements on your heat pump by having it cleaned today.

IT'S NOT JUST A FILTER CLEAN!

Call us on 0800 22 21 88

**HEAT PUMP
CLEANING COMPANY
DUNEDIN**

www.heatpumpcleaning.co.nz

Cut this out for a \$20 discount on a full clean and batteries replaced on your remote (if required) or quote promotion code osca11.

Discount valid for bookings made before 30-11-09

Lion Dance Workshop – Dunedin

Sat 22nd & Sunday 23rd August 2009

By Karena Sew Hoy



After months of planning, this keenly anticipated workshop was attended by our OSCA lion dance team and 6 members of the Invercargill Sub Branch lion dance team. Over the weekend we had two jam-packed days of tuition provided by tutors George and Evan Chan from the Christchurch Qiao Yi Lion Dance Team. We studied Hok Shan lion dance music and learnt how to read lion dance music symbols for drums, cymbals and gong. We were also taught the fundamentals of Hok Shan lion dancing and the preparation and development of a complete routine. This culminated in a ceremony for the Official Blessing of all five of our new lions at the Dunedin Chinese Garden. We then performed a longer routine from 5 vantage points within the gardens while the musicians played on the zig-zag bridge. It was a truly incredible experience to perform with George and Evan and the public who were visiting the Gardens at the time were treated to a really spectacular sight!

Thank you to OSCA for funding this workshop!

Some of the feedback from the workshop participants:

I really enjoyed the workshop and learnt a lot of new things and how to do cool stuff properly. Thank you very much OSCA.

Coordinating music with the performance was extremely helpful. Even though the music symbols were confusing at first it did make learning it faster.

We were taught everything that we expected to be taughtand much, much more. It was so inspiring to watch you both demonstrating your skills to us. You both are awesome.

After attending the Lion Dance workshop I was able to better understand the basic beat of the instruments, combined with basic steps under the lion to make a more professional, rhythmic, lively and in sync basic performance. I feel that from here our crew are able to build upon what we learnt to create more traditional and outstanding performances in the future.

Absolutely wonderful workshop. Thank you George and Evan – you are such passionate, knowledgeable and excellent tutors. Thanks to OSCA for organising this workshop – it's everything the Sub Branch group

wanted to learn and more. Fab weather and great to make new friends and catch up with old ones.

WOW! Having come from knowing nothing absolutely about the world of lion dancing I found the weekend's workshop brilliant. It was great to learn so much and have it made so easy with the great tutors George and Evan, who obviously have a profound knowledge of the art. Thanks again.

An exhilarating and dynamic seminar presented by enthusiastic and expert tutors. Their energy and passion for the Lion Dance was transmitted to all who attended the weekend workshop. Thanks George and Evan for a tremendous learning experience.



OSCA Men's Basketball 2009

By Henry Kuo - Coach



The OSCA Men's Basketball Club has been the biggest it has ever been in a long time with an enormous number of enthusiastic players participating in multiple competitions throughout 2009.

This year, OSCA was able to enter 2 teams in the Dunedin Men's Club Competition. We had a team in division 2 and a team in division 3. It was the first year OSCA had a team in the division 2 competition. Both

teams played competitively in their grade and gained a lot of experience.



OSCA also sent a team up to Wellington for the WCCS Queen's Birthday Basketball Tournament. This team was made up of players of different ages and abilities. The goal of this tournament for OSCA was to use this opportunity to give the younger players more game and tournament experience. This OSCA Team ended up winning the B grade of this



competition.

The South Island Chinese Basketball Tournament was also a highlight of the season, where both OSCA Men's Open teams beat Canterbury and clinched an OSCA vs. OSCA final. The final was an action-packed game filled with excitement. The winning OSCA team only won by 3 points!

The final tournament the OSCA Basketball Club participated in was the OSCA Basketball Tournament where they competed against a number of local teams and came out victorious.



The season was topped off with an 'End-of-Year' formal dinner at the Ironic Café. It was an awesome turn out and an entertaining evening with funny awards and presentations.



OSCA Women's Basketball Team

By Albert Yen - Coach



we were much more competitive than when we started. We also had an invitation to play a high school team from Oamaru mid way through the season, however, things those plans did not eventuate.

In 2010, we hope to not only play in the annual NZCA Easter tournament but also in other tournaments up in

The OSCA Women's Basketball Team participated in the 2009 Dunedin local women's league competition for the second year running. It was a great experience for the girls to be able to play some fierce opponents, and sometimes teams with better skills. Not to mention that every other team in the competition had a huge height advantage! Even though we started the season relatively slowly, the girls adjusted to the level of competition as the season progressed. Towards the end of the season

Wellington, such as the Queen's birthday and Dragons tournaments as it was a great experience for the boys team to travel to Wellington this year to compete. I am sure that the girls' team will gain a lot out of more participation in other competitions.

It has been a pleasure to look after these girls for the past couple of years and see the way they have continued to develop their game. I am pleased to have been part of their team development and to coach them to the skill level that they have reached.

OSCA Children's Sub Committee – Skiing – Interested?

Are you interested in going on a ski weekend with OSCA?

Wanaka or Cardrona

End of August 2010



At the moment we'd like to get an idea if you're interested

Please contact us by the November 30th, 2009

Adrian adrian.thein@dn.octa.co.nz OR

Catharine catsi88@hotmail.com

Would you like:

- Accommodation with the group OR
- To arrange your own accommodation

South Island Chinese Basketball Tournament 2009

By Brittany Wong and Laura Sew Hoy



This year, OSCA hosted the basketball tournament on the 26th and 27th September at Edgar Stadium. It was "the start of something new." We were pleased to see a Canterbury contingent consisting of 50 players and supporters who travelled to our super, sparkling and sunny "sity." Wellington also entered a Dragons team which consisted of only five players who were very competitive and energetic.



On Saturday, at the Edgar Stadium, between the hours of 9am and 5pm, intense basketball games were played. The youngest unofficial section was Tiniball. These Tini OSCA-raniuns showed great potential during their games and have a promising future.

The intermediate teams all had fantastic games, but in the end, OSCA Blue competed against Canterbury

in the final. After a long and hard fight OSCA successfully took the win by one point.

Both OSCA guys and girls high school teams had a clean sweep, winning all official games against Canterbury.

In the men's section the games were very close. Both the OSCA teams that entered made it to the final and OSCA A came out on top.

In the mixed section, the Wellington Dragons created a huge upset for both OSCA and Canterbury teams. Not only did they win all their games but they played with five players over the entire tournament. Since the Dragons were not an official team, Canterbury took home the cup, winning in a close game against OSCA Uni Mixed.

While us basketball-keen OSCA-raniuns were busy battling our opponents, a small group of volunteers (basketball mums and dads) were busy preparing our scrumdiddlyumptious feast. A fabulous dinner was served to just under 200 people. This consisted of beef and mushroom casserole, roast chicken, roast potatoes, salad, corn, and stir-fry vegetables. Dessert was a delicious chocolate gateaux roll, ice-cream, fruit salad and jelly. The main event of the night was the ultimate a-cappella challenge. As the





night drew near the performers were frantically trying to pull together their super duper, amazing, blazing, good a-cappella items. Unfortunately Canterbury did not take up our challenge and their lack of input was not cool. When the time had come for us to shine, the team to step up first was 'Take it in One plus One'. In their item, comedy rather than talent was shown; however it was an extremely entertaining performance. 'Four and a Half Men' performed their a-cappella item next. A great amount of enthusiasm was shown yet the song known as 'Jizz in my pants' was a little inappropriate for the viewers. The OSCA



intense battle throughout the long weekend, OSCA came out as champions winning four out of five official sections....a major accomplishment which has not been achieved since Chee's Primary school days (Yes, Chee is younger than you think!!!) Overall, we had an O for awesome weekend and are looking forward to the future years.

The success of this tournament is attributed to many people:

Thanks to Lindsay and his team at Kaan's Catering for their generous food discounts and the donations



girls group called 'Acagella' performed lucky last. Amazing harmonies, dazzling dance moves combined with fabulous lead singers blew the crowd away.



of some food and plastic ware for the dinner. We also thank and acknowledge the hard work by Jean and her group of helpers on the Saturday afternoon. Everyone thoroughly enjoyed the yummy food!

After a hard night of OTP, our fellow OSCA-raniuns had lost an hour of sleep due to unforeseen circumstances i.e. daylight saving. The final results were established on Sunday morning. After an

Special thanks to Henry who spent many hours dealing with eight versions of the basketball timetable!!! He also organised the referees, bench duty lists, and played many basketball games in between supervising the tournament....



Finally, many thanks to our other dedicated organizing team members consisting of Janice, Peter and Frances. We have our spies and we know that countless hours had been spent organizing uniforms, booking courts, planning the dinner





and food quantities, then ordering and collecting the food for the Saturday dinner. They were spotted racing around in a huge Kaan's van with lots of goodies for the Saturday night dinner and delivering potatoes and jelly around Dunedin!!! Peter was driving very slow...we wonder why? Then on Saturday morning Janice and Frances were spotted with very serious faces as they contemplated the rapidly rising dinner numbers. Obviously a crisis was averted as later Peter was again spotted driving considerably faster around Dunedin in his search for more food!

Miniballers Win Intermediate Grade at SI Tourney



The OSCA miniballers really had their work cut out for them at this tournament. Augmented by 3 intermediate players, they were split into two teams to step up to the Intermediate competition. OSCA Blue did exceptionally well to beat Canterbury in the round robin and again in the final by a single point! They were driven largely by standout performances from Jasmine and Nick with the remainder battling

hard against mostly bigger and older opponents.

OSCA Gold contained the least experienced and younger players – Catch 22 – it was the only way to give these kids a game, but as expected they were completely outgunned firstly by the more experienced Canterbury players who were up to 4 years older and also by OSCA Blue. A few of the kids were disheartened/shell shocked but lived to fight another day, scored one or two baskets and a few did pretty well.

By contrast, the tiniballers had a great time, despite losing all three matches to Canterbury. During these stirring contests, Amelia and Zachary in particular really came of age.





Grave of Chinese Miner given Headstone

With permission and abridged from ODT article by Glenn Conway

The riverside settlement of Beaumont paid tribute to a Chinese miner whose contribution to the community nearly a century ago had long gone unrecognised.

Ah Tie arrived in the Lawrence-Beaumont area in 1871 after much of the heat of the Otago gold rush had died down, but unlike many others he chose to stay and work in the area. He died in June 1921, 50 years after arriving.

Beaumont Rural Women's Group secretary Margaret Healy said Ah Tie was a loyal and hardworking member of the community and the group believed he should be remembered with dignity after all these years. The group launched a project to collect enough money to buy a river stone headstone to be erected on his grave at the cemetery.

The cemetery, overlooking the Clutha River, has about 25 headstones, but Mrs Healy said it was full and most of those interred there were in unmarked graves. The remains of Ah Tie were located and a stick in the ground was the only sign he is buried there.

On October 24th locals and the Chinese community gathered at the cemetery to formally recognize the Chinese man who became a local.

Details on Ah Tie are scarce, but Mrs Healy said research revealed he first came to prominence in



Photos courtesy of Margaret Healy



September 1871 when the Tuapeka Times reported he was charged with vagrancy and sentenced to three months jail. In October 1888, he was credited with retrieving the body of a child, who had drowned at Roxburgh. Ah Tie noticed the body floating down the river and pulled it from the water. In December 1901, Ah Tie was among a group of Chinese residents in the Tuapeka who donated money towards the Tuapeka Hospital. He offered five shillings. In 1909, it was reported Ah Tie acted as an interpreter in a court case involving other Chinese residents.

The Woods family of Beaumont had a special connection with Ah Tie, as he worked on the family farm for many years. In information uncovered by the group, the late Kitty Wood said her father said Ah Tie was "a good reliable worker and could drive a team or mend a fence. He was with us until he died." The Wood family insisted Ah Tie be buried in the local cemetery.

Mrs Healy said this was rare honour. Although there are thought to be some Chinese and Maori buried on the other side of the cemetery fence, there was no record of any other Chinese interred in the actual cemetery.

Local people, with some help from the Chinese Poll Tax Trust, collected just over \$1000 to buy the headstone.



NZCA Easter Tournament - Wellington 2010

Friday 2nd April to Tues 6th April
(5 days, 4 nights)

Important dates:

Friday 2nd April

- beginning of the Primary and High School holidays
- beginning of the one week mid semester break for Otago University (University restarts Mon 12th April)

Tuesday 6th April

- Otago Anniversary Day is celebrated

Opening Ceremony:

In anticipation of a heavy tournament schedule, Wellington has advised us that the opening ceremony will move to the earlier start time of **11am**. When you are booking your travel, please take this into consideration.

Friday 2nd April 2010:

11am	Opening ceremony
11.30 - 12.30pm	Cultural Show
1pm / 1.30pm	Sports start

Cultural Show:

The 2010 Easter Tournament cultural show will follow a similar format to that of the Christchurch Tournament. Please contact us if you are interested in performing in this. You will also have to ensure that you are in Wellington early enough to be able to get to the Cultural Show to perform.

Tournament Venue:

The tournament will be held just north of Wellington City in Porirua at Te Rauparaha Stadium. The Opening Ceremony and Cultural Show will also be held there. This venue will cater for the majority of the sports. Porirua is a 20 minute car ride north of the Wellington CBD. Touch Rugby will be played at Elsdon Park. (which is a 5 minute car ride down the road). Other venues are being finalised at present.

Airfares:

Everyone is responsible for booking their own flights. Keep an eye on the special deals that often become available for the best deals.

To be able to make it to the Opening Ceremony the only flight that will get there early enough on the Friday morning is the one that leaves at 6.50am! All the other scheduled flights will not allow enough time to make it to the Opening Ceremony & Cultural Concert. Van transport is being arranged from Wellington Airport to the Opening Ceremony for anyone arriving on this early flight so if you wish to take advantage of this, be sure to book accordingly. If you arrive on another morning flight there will be an OSCA van leaving the airport at 11.30am.

Transport to Wellington Airport on Tuesday 6th April will be arranged for you if you book to leave Wellington around midday or early afternoon. Other OSCA vans may be available to transport you to the airport later in the afternoon. This is yet to be confirmed. Otherwise the Airport Flyer bus service runs between the city and Wellington Airport every 15 minutes and the cost is just \$8 for the one way trip.

Accommodation

Currently accommodation is being negotiated with YHA Wellington

<http://www.yha.co.nz/Hostels/North+Island+Hostels/Wellington/>

- this has a 5 star rating for a backpackers/hostel type of accommodation
- the 2006 OSCA contingent stayed here
- there are 2 large kitchens, TV/lounge rooms, games room and computer rooms.
- the 4 bed dorm rooms that have been booked have their own ensuite bathrooms
- rooms are serviced daily and linen is supplied.
- it is situated near Te Papa, New World supermarket is over the road, cafes and food court (Courtenay Place) is a short walk away (5mins).

Cost:

- \$31/night/person (total cost \$124 for 4 nights)
- 50% deposit (\$62 per person) will be required by the end of February 2010 to secure a bed with OSCA.
- If you wish to stay at the YHA then you must let us know before the end of Nov so that we can ensure there are enough beds booked. If you are still undecided please let us know as well.

Food Arrangements

Breakfast will be provided at YHA Wellington by OSCA. There is a dining room on the premises and players should report there each morning for breakfast. There are many food outlets around YHA Wellington if you do not wish to eat breakfast with the team.

All lunch and dinner food costs are to be paid individually by each player in Wellington. There are many food outlets around YHA Wellington.

Transport

Transport in 3 OSCA minivans has been arranged.

The minivans will be available to transport OSCA team members to and from the airport for specific flights and to and from the YHA to sports venues and evening functions. The vans will not be available to pick individuals up from separate addresses.

The cost of the minivans will be heavily subsidized by the Otago & Southland Chinese Association.

Other personal expenses to budget for:

- Cost of attending any of the social functions organized by the Wellington Easter Tournament committee.
- General spending money.

Benefits of OSCA

- Heavily subsidized van transport around Wellington
- Group accommodation
- Free breakfasts at the group accommodation
- Use of team uniforms
- Subsidized contingent gear
- Subsidized Ball tickets

Frances Wong 021 2351217
Janice Sew Hoy 021 02597070

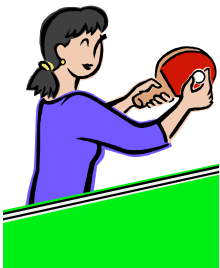
FrancesW@psotago.org.nz
pjsewhoy@gmail.com

A Slice from the Past – Invercargill Aero Club 1931/32



(Left to right) Park Chin, Wing Doi Chin, Tip Chin, Tony Yee, Percy Chew Lee, Shon Kwong Chin, Ting Kwong Ng, See Chin, Moon Dot Chin, Ar Chin. Ting Kwong Ng from Gore and the 4 Chins from Dunedin.

Want to play Table Tennis?



Otago Table Tennis
Association

When: Most Sundays
Time: 9:30am—12:00pm
Location: Edgar Centre

The Otago Table Tennis Association (O.T.T.A) will provide formal coaching for those players who want to improve their game. We will also provide match play so that you can practice against other players. These sessions are both fun and enjoyable.
A membership fee will be payable.

Contacts: Robin (ph 4770020 or 0274 335 803)
Email: robinsh@clear.net.nz
Ben (ph 4884173) Secretary OTTA.
Email: benhurr@clear.net.nz

想打乒乓球？

想提高您的球技？奧塔哥乒乓球協會的專職教練可為您提供專業輔導。我們還提供對打訓練機會。

有趣、好玩！

時間：一般是周日上午 9:30 – 12:00

地點：Edgar Centre

會收取會員費

聯繫：Robin (電話 4770020 或 0274 335 803) 郵件: robinsh@clear.net.nz
Ben (電話 4884173) OTTA 秘書. 郵件: benhurr@clear.net.nz

Committee List

NAME	TELEPHONE	EMAIL ADDRESS	NAME	TELEPHONE	EMAIL ADDRESS
Teresa Chan (President)	H: 473 8802	tchan@webbfarry.co.nz	Zhifa Sun	H: 474 5988	zhifa@physics.otago.ac.nz
James Chin	H: 454 2223	caps@ihug.co.nz	Adrian Thein	H: 455 3017	Adrian.Thein@dn.cta.co.nz
Linus Chin	H: 489 6823	rashida.ltd@xtra.co.nz	Davina Wong	H: 4879515	highgrove@worldnet.co.nz
Wayne Chin (Treasurer)	H: 477 4381	chin_dun@hotmail.com	Conrad Wong	H: 467 5005	conradwong922@hotmail.com
Neville Hall	H: 467 5580	nanking@es.co.nz	Frances Wong	H: 467 5005	francesw@psotago.org.nz
Catharine Kan	H: 455 0886	catsi88@hotmail.com	George & Noleen Wong	H: 453 5451	
Glenda Kaan	H: 476 6626	glenda.paul@xtra.co.nz	Gordon Wong	H: 487 7698	gwongy@worldnet.co.nz
Henry Kuo	Cell: 021 260 7558	henrykool11@gmail.com	Hector Wong (Treasurer)	H: 489 8398	hwong@whktaylors.co.nz
David & Jean Lai	H: 467 5381	mcnaughtons@xtra.co.nz	Jason Wong	Cell: 021 1257324	jmwong_@hotmail.com
Bronwyn Mitchell	H: 472 8126	brony63@hotmail.com	Jim Wong (Invercargill)	H: (03) 218 7499	sh_ma.wong@xtra.co.nz
Sin Hen Phua	H: 473 6933	sin.phua@agresear.ch.co.nz	Xing Dong Yan (Invercargill)	H: (03) 214 5579	xingdong@jcca.co.nz
Peter Sew Hoy (Chairman / Vice President)	H: 477 1588	pjsewhoy@gmail.com	Margaret Young (Invercargill)	H: (03) 218 1275	cm.young@xtra.co.nz
Janice Sew Hoy	H: 477 1588	pjsewhoy@gmail.com	Michael Young (English Secretary)	H: 474 0047	michael@858georgestreetmotel.co.nz
Karena Sew Hoy	Cell:021 1621483	karenasewhoy@hotmail.com	George Zhou (Chinese Secretary)	H: 4775888	noorbool_001@hotmail.com
Phillip Shum	H: 488 1123	PhilShum@hotmail.com	Lin Zhuo (Invercargill)	H: (03) 2168759	lin.zhuo@mcp.co.nz

Miniball/Tiniball – Basketball for Primary School Kids

Basketball for the kids in the 4th Term – November

Edgar Centre - Sundays 10am – 11am

1. 1st November
2. 8th November
3. 15th November
4. 22nd November

Are you interested?

This term is very casual and lots of fun

New starters always welcome!

\$10 for each child for the term



Benefits of OSCA Membership

Dear Member/Intending Member,

Memberships for 2009 were due on 1st April. We encourage every member of the Chinese Community, your family and friends to join the Otago & Southland Chinese Association.

Benefits you will get from being a member are: Chinese New Year picnic, Chinese New Year dinner, August Moon dinner, certification service, translation service (at a discounted rate), newsletters, use of the club rooms, NZCA Annual Easter Sports Tournament, Annual South Island Chinese Miniball & Basketball Tournament, NCEA academic awards, NZCA Guangdong Youth Winter Camp, NZCA Youth Leadership Camp, NZCA Adult China Tour, organized trips and many more.

Weekly miniball and basketball practices are held on Sundays in Terms 1, 2 and 3. Miniball practices are also held in Term 4. The Chinese School and dance classes also run every Sunday.

Each year we hold a number of events for the Chinese Community. Your membership will ensure

that you will be able to participate fully in these community events and meet other members of your Chinese Community.

Your membership will allow you to participate in many of our functions at a discounted rate. Many of our activities are only available to members of the Association.

To ensure that you remain on our mailing list and continue to receive our newsletters and information on community events we encourage you to enter your details on the subscription form and return it to us with your payment. In order to facilitate our communication with you, particularly on upcoming events we ask that you include your email address.

The OSCA needs your input and ideas to further the community spirit.

Otago & Southland Chinese Association Committee.

ADVERTISING & ARTICLES

The Otago & Southland Association publishes a quarterly newsletter.

Articles of interest to the Chinese community are most welcome.

Advertising Rates per issue

Full page (A4)	\$100 +GST
½ page	\$60 + GST
¼ page	\$30 + GST

All inquiries, articles and advertisements to:
Newsletter subcommittee:
Gordon Wong,
Janice Sew Hoy
Adrian Thein
George Zhou

Certification/Identification of Persons

The Applicant must bring his/her passport, proof of residence address and application fee to Hector Wong, WHK Taylors, 44 York Place, Dunedin

Fee: \$50 for an OSCA member for previous 2 consecutive years, \$100 for a non member.

Phone 477 5790 or 474 5816 for more details.

OSCA 提供 出具個人身份識別/證明的服務
需此服務的人，請本人帶好自己的護照、有住址的證明和申請費到 WHK Taylors, 44 York Place, Dunedin 联系 Hector Wong 辦理。費用：
前连续两年的会员为\$50/人/次，非连续两年会员或者非会员为 \$100/人/次

詳情請致電 Hector Wong

電話： 477 5790 or 474 5816

NEW ZEALAND CHINESE ASSOCIATION, OTAGO & SOUTHLAND BRANCH (INC)

紐 西 蘭 華 人 協 會 ----- 歐他咭修付崙分會

Membership Form (1 April 2009 - 31 March 2010)

入會登記表 (2009 年四月一日至 2010 年三月三十一日)

Name 姓 名		Occupation 職 業	
Name of wife, husband or partner 妻 子 、 丈 夫 或 伴 侶 的 姓 名			
Address 地 址			
Phone (home) 電 話 (住 宅)		Phone (work) 電 話 (工 作)	
Cell phone 手 提 電 話		Email 電 郵	
Children's Names (dependant children under 21) 子 女 姓 名 (21 歲 以 下 子 女)			
1.	2.	3.	
4.	5.	6.	

SUBSCRIPTIONS DUE NOW		會 費 如 下
<input type="checkbox"/> Family (includes husband, wife, partner, dependant children under 21)		\$20.00
家 庭 (包 括 丈 夫 、 妻 子 、 伴 侶 、 21 歲 以 下 子 女)		
<input type="checkbox"/> Single	個 人	\$10.00
<input type="checkbox"/> Student	學 生	\$ 5.00
<input type="checkbox"/> Donation	捐 贈	\$ _____
AMOUNT ENCLOSED		附 上 金 額 \$ _____

POST TO 請 寄 回: The Secretary / Otago / Southland Chinese Association Inc
P O Box 41 Dunedin

I/ We can volunteer to help (please tick): 我 們 可 以 義 務 協 助 (請 ✓)		
() Basketball 籃 球	() Chinese School 中 文 班	() Newsletter 會 訊
() Social 社 交 活 動	() Fundraising 籌 款	() Cultural 文 化 活 動
() Other 其 他 _____		

Please include names of other Chinese who maybe interested in becoming members of our Association: 如 你 知 道 其 他 華 人 有 興 趣 成 為 華 聯 會 會 員 的 話 , 請 填 寫 他 們 的 資 料:		
Name 姓 名	Address 住 址	Telephone 電 話